

N1 第 49 课 日餐厅的介绍文(单词)

料亭^{りょうてい}わらび^{さと}の里^{きょうと}は京^{やましな}都^{うしお}・山科^{やま}の牛尾^{おとわ}山のふもと^{がわ}、音羽^{かん}川のほとり^がに閑雅なたたずまいをみせて、
そこ^{しき}で四季^{しゅん}おりおりの旬^{きょうりょうり}の京^{たの}料理^{たの}をお楽しみ^{しぜん}いただい^{めぐ}てお^{ふぜい}ります。そんな自然^{しぜん}に恵^{めぐ}まれた^{ふぜい}風情^{ふうせい}
のなか^{ほんらい}で、本来^{りょうてい}の料亭^{かいせきりょうり}の懷石^{かいせき}料理^{りょうり}の^{かたわら}、ちりめん^{さんしょう}山椒^{さんしょう}を^{ははじめ}、海^{うみ}の幸^{さちやま}山の幸^{さち}を丹念^{たんねん}に
ひとつひとつ^{あいちやく}愛着^こを^こ込^てめて^て手造^{てづくり}り調^{ちょう}理^り致^{いた}して^{きやくさま}お^{きやくさま}客^{きやく}様^{さま}より^{こうひよう}たいへん^{こうひよう}ご好^{こう}評^{ひよう}を
得^える^えこと^いとなり^{いま}、今^{いま}では^{かてい}、ご家^{かてい}庭^{てい}で^{しよくじ}のお食^{しよく}事^じに^{きやくさま}、お客^{きやく}様^{さま}へ^へのおもて^きな^きし^きに^き、また、氣^きの利^きいた
贈^{おく}り物^{もの}として^{はばひろ}いろい^りろと^り幅^り広^りくご利^り用^りいた^りだ^りき^り、たいへん^{よろこ}喜^{よろこ}ば^{よろこ}れ^{よろこ}て^{よろこ}お^{よろこ}り^{よろこ}ます。京^{きょう}の料亭^{りょうてい}なら^{りょうてい}で
は^{どくじ}の独^{どく}自^じのお味^{あじ}は、き^きっ^きとお氣^きに召^めす^めこと^{ぞん}と存^{ぞん}じ^{ぞん}ます。どうか^{すえなが}末^{すえ}永^{なが}く^{ひいき}ご最^{ひいき}頂^きの^{ほど}程^{ほど}を^{ねが}よろしくお願^{ねが}い
申^{もう}し上^あげ^あます。

日本料理店蕨里坐落在京都山科牛尾山脚音羽川河畔，闲雅幽静。在这里能够品尝到四季应时的京都料理。在受到大自然恩惠的风情当中，除了原本的日本料理店的怀石料理，（这里）还提供花椒小鱼干等山珍海味。每一个菜品都是精心的、带着眷恋的手工制作，深受好评。现在，（这些食品还被）广泛应用在家庭料理、招待客人和用心赠送的礼物中，深受大家喜爱。只有京都的日本料理店才有的独创的味道，一定能让您满意。恳请您一直关照。

单词

- * 料亭^{りょうてい}: (0, 名) 日餐厅
- * 割烹^{かつぼう}: (0, 名) 烹饪; 日本料理; 日餐厅
- * わらび: (1, 名) 蕨菜
- * わらび餅^{もち}: (3, 名) 蕨菜糕
- * 里^{さと}: (0, 名) 村庄; 老家; 娘家
- * 親里^{おやざと}: (2, 0, 名) 娘家
- * 実家^{じっか}: (0, 名) 娘家
- * 山科^{やましな}: (2, 名) 京都市东部的区
- * 麓^{ふもと}: (3, 名) 山脚下
- * 頂^{いただ}き: (0, 名) 顶部
- * 山頂^{さんちょう}: (0, 名) 山顶

- * 峠とうげ：(0, 名)山口；顶峰，鼎盛时期
- * 中腹ちゅうふく：(0, 名)半山腰
- * 畔/辺ほとり ほとり：(0, 3, 名)河畔
- * 道端みちばた：(0, 名)路旁
- * 閑雅かん が：(1, 名/形动)闲雅；幽静
- * 閑静かんせい：(0, 形动)闲静
- * 静寂せいじゃく：(0, 名/形动)寂静
- * 幽玄ゆうげん：(0, 名/形动)中世日本文学的美的理念之一。幽玄，深奥
- * 佇むたたず：(3, 自五)伫立
- * 佇まいたたず：(3, 0, 名)伫立的样子
- * 四季折々し き おりおり：(1+0, 名)四季应时
- * 時折ときおり：(0, 名/副)有时，偶尔
- * 旬しゅん：(1, 0, 名)时令
- * 京料理きょうりょうり：(3, 名)京都料理
- * 京野菜きょう や さい：(3, 名)京都的蔬菜
- * 楽しむたの：(3, 他五)享受；爱好；期待
- * 楽しみたの：(3, 4, 名/形动)乐趣，快乐；期待
- * 恵むめぐ：(3, 他五)恩惠，恩赐
- * 恵みめぐ：(0, 名)恩惠
- * 恩恵おんけい：(0, 名)恩惠
- * 風情ふ ぜい：(0, 1, 名)风情，情趣；样子
- * 風情ふうじょう：(0, 名)风情，情趣；样子
- * 本来ほんらい：(1, 名/副)本来

- * 懷石料理^{かいせきりょうり}: (5, 名)怀石料理
- * ちりめん山椒^{さんしょう}: (5, 名)花椒小鱼干
- * 海の幸^{うみ}山の幸^{さちやま}: (1+1;0+1, 名)海味山珍
- * 丹念^{たんねん}: (1, 名/形动)精心
- * 丹精/丹誠^{たんせい}: (1, 名/形动)精心
- * 愛着^{あいちゃく}: (0, 名)恋恋不舍; 依恋, 眷恋
- * 未練^{みれん}: (1, 0, 名/形动)留恋
- * 未練がましい^{みれん}: (6, 形)恋恋不舍的; 不干脆的
- * 手造り^{てづく}: (2, 名)手工制造
- * 調理^{ちょうり}: (1, 名/他サ)烹饪, 做饭
- * 調理師^{ちょうりし}: (3, 名)(拥有执照的)厨师
- * 調理台^{ちょうりだい}: (0, 名)做饭的台子
- * 調理場^{ちょうりば}: (0, 名)后厨
- * お客様^{きやくさま}: (4, 名)客人
- * 好評^{こうひょう}: (0, 名)好评
- * 得る^え: (1, 他下一)得到
- * 家庭^{かてい}: (0, 名)家庭
- * 過程^{かてい}: (0, 名)过程
- * もてなす: (3, 0, 他五)款待, 招待
- * もてなし: (0, 名)款待
- * 気が利く^{き き}: (0+0)机灵, 伶俐
- * 幅広く^{はばひろ}: (3, 副)广泛地
- * 喜ぶ^{よろこ}: (3, 自五)高兴, 喜悦
- * 独自^{どくじ}: (1, 0, 名/形动)独自

- * 主体性：^{しゅたいせい}(0, 名)主体性，自主性
- * きっぱり^{ことわ}断る：(3+3)干脆拒绝
- * ^{よろこ}喜んで^う受け止^とめる：(3+4)欣然接受(感情等)
- * ^{よろこ}喜んで^う受け取^とる：(3+4)欣然接受(物品)
- * ^き気に^め召す：(0+0)中意
- * ^き気に入^いる：(0+0)中意
- * お^{とし}年を^め召す：(0+0)上年纪
- * ^め召し上^あがる：(0, 4, 他五)吃、喝的尊他语
- * ^{すえなが}末永い：(4, 形)长久的